



# РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

## МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

---

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 199 ОТ 29 АВГУСТ 2007 Г.**

**ЗА ПРИЕМАНЕ НА НАЦИОНАЛНИ ПРАВИЛА ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКИТЕ**

**ОБЕДИНЕНИЯ ЗА ТЕРИТОРИАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО**

*В сила от 04.09.2007 г.*

*Обн. ДВ. бр.72 от 4 Септември 2007г., изм. ДВ. бр.92 от 24 Октомври 2008г.*

### **МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ ПОСТАНОВИ:**

Чл. 1. (1) Европейско обединение за териториално сътрудничество, наричано по-нататък "ЕОТС", със седалище в Република България се създава, за да улеснява и насърчава териториалното сътрудничество - трансгранично, транснационално и междурегионално, и се състои от членове, които могат да бъдат:

1. държавите членки;
2. регионалните власти;
3. местните власти;
4. публичноправните организации;
5. обединения от субекти по една или повече от т. 1, 2, 3 и 4.

(2) Европейското обединение за териториално сътрудничество се учредява от минимум две юридически лица - българско и чуждестранно, конституирано съгласно правото на държава - членка на Европейския съюз, само и единствено с цел засилване на икономическото и социалното сближаване.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Република България и български юридически лица по ал. 1, т. 2 - 5 участват в ЕОТС със седалище в Република България или в друга държава членка, в която участват трети страни извън Европейския съюз, техни регионални и местни власти и публичноправни организации, при сключване на

междуправителствено споразумение между държавите членки и третите страни за членство в ЕОТС.

(4) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Република България участва в ЕОТС по решение на Министерския съвет и последваща ратификация от Народното събрание. В решението се определят размерът и начинът за внасяне на имуществените вноски от държавния бюджет и представителите на държавата в органите на ЕОТС - общо събрание и управителен съвет.

(5) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Регионални и местни власти участват в ЕОТС по решение на Министерския съвет. В решението се определят размерът и начинът за внасяне на имуществените вноски от държавния бюджет и представителите на административната област в органите на ЕОТС - общо събрание и управителен съвет.

(6) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Когато от българска страна в ЕОТС участва обединение, в състава на което влизат субекти по чл. 1, ал. 1, т. 1, тогава решението за одобрение на участието се взема по реда на ал. 4.

Чл. 2. (1) Европейското обединение за териториално сътрудничество се образува по инициатива на неговите потенциални членове, които изготвят и единодушно одобряват проект на учредително споразумение и устав.

(2) Учредителното споразумение съдържа:

1. наименованието и седалището на ЕОТС;
2. предмет на дейност, цели и задачи на ЕОТС и средствата за постигането им;
3. териториалния обхват, в който ЕОТС може да изпълнява целите и задачите си;
4. срока, за който е учредено, и условията за прекратяването му;
5. списъка на членовете на ЕОТС;
6. условията за взаимно признаване на административни актове и съдебни решения, включително по отношение на финансовия контрол и одит;
7. приложимото право при спорове между членове на ЕОТС и по отношение на тълкуването и прилагането на учредителното споразумение;
8. приложимото право при спорове, в които страна е ЕОТС, съобразно изискванията на чл. 15 от Регламент (ЕО) № 1082/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейско обединение за териториално сътрудничество ("ОВ" L 210, 31/07/2006 г., стр. 19 - 24);
9. процедурите за изменение на учредителното споразумение при спазване на условията по регистрацията на ЕОТС и на процедурите за уведомяване на съответните държави - членки на Европейския съюз.

(3) Уставът на ЕОТС се приема единодушно и съдържа най-малко реквизитите на учредителното споразумение, както и следните елементи:

1. клоновете и органите на управление на ЕОТС, условията за работа на органите и техните правомощия, както и броя на представителите на членовете в същите органи;
2. процедурите за вземане на решение от ЕОТС и правилата относно начина на представляване на сдружението;
3. работния/работните език/езици;
4. условията за назначаване на служители и управление на назначения персонал;

5. бюджетните и счетоводните правила, включително реда за определяне на размера и начина за внасяне на имуществените вноски;

6. имуществена отговорност на членовете при ликвидация, несъстоятелност, прекратяване на плащанията;

7. начина на разпределение на останалото имущество след удовлетворяването на кредиторите;

8. възникване и прекратяване на членството в ЕОТС, както и произтичащите от него права и задължения;

9. процедура и звена за избор на регистриран одитор за извършване на независим външен одит;

10. процедурата за изменение на устава при спазване на условията по регистрацията на ЕОТС и на процедурите за уведомяване на съответните държави - членки на Европейския съюз.

(4) При регистрацията към устава задължително се прилагат документи и/или разрешителни, които удостоверяват, за всеки един от потенциалните членове на ЕОТС, че държавата членка, съгласно правото на която е конституиран, одобрява участието на същия в ЕОТС.

(5) (Отм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.)

Чл. 3. (1) Европейското обединение за териториално сътрудничество носи отговорност за своите задължения независимо от техния характер.

(2) Когато имуществото на ЕОТС се окаже недостатъчно за удовлетворяването на кредиторите, всеки член носи солидарна неограничена отговорност за погасяване задълженията на ЕОТС, съразмерно на имуществената му вноска.

Чл. 4. Органи на ЕОТС са най-малко:

1. общо събрание, действащо като върховен орган на ЕОТС;

2. управителен съвет, който се състои най-малко от три лица - представители на членовете на ЕОТС;

3. ръководител, който се избира от общото събрание; ръководителят представлява ЕОТС и действа от негово име и за негова сметка.

Чл. 5. (1) Решението за учредяване на ЕОТС се взема по инициатива на неговите потенциални членове, като за всеки един от потенциалните членове на ЕОТС се изисква държавата членка, съгласно правото на която е конституиран, да одобрява участието на същия в ЕОТС.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Българско юридическо лице, което съучредява или се присъединява към ЕОТС със седалище на територията на Република България или в държава - членка на Европейския съюз, е длъжно да уведоми министъра на регионалното развитие и благоустройството за намерението си, като приложи копия от проекта на учредителното споразумение и на устава. Уведомлението се извършва чрез заявление по образец, утвърден от министъра на регионалното развитие и благоустройството и съгласуван от министъра на финансите.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Когато потенциални учредители и членове на ЕОТС са Република България и/или регионални власти или обединения, в които те

участват, компетентните министри и/или областни управители изготвят проект на решение на Министерския съвет и уведомяват министъра на регионалното развитие и благоустройството по реда на ал. 2, който в едномесечен срок изготвя становище до Министерския съвет за одобряване на членството или отказ за членство в ЕОТС.

(4) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Когато потенциални учредители и членове на ЕОТС са български юридически лица по ал. 1, т. 3 - 5, министърът на регионалното развитие и благоустройството след съгласуване с министъра на финансите дава писмено одобрение в срок до 3 месеца от датата на получаване на заявленията по ал. 2, освен ако счете, че участието на заявителя в ЕОТС е в разрез с приложимите разпоредби на правото на Република България и/или на Европейския съюз. В този случай заявителят писмено се уведомява за мотивите на отказа.

(5) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Всяко изменение и допълнение на устава и учредителното споразумение на ЕОТС се одобрява по реда на ал. 3 и 4.

Чл. 6. (1) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Европейските обединения за териториално сътрудничество със седалище на територията на Република България се регистрират по реда на Закона за юридическите лица с нестопанска цел като "сдружения", които могат да осъществяват дейност в обществена полза.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Европейското обединение за териториално сътрудничество придобива статут на юридическо лице в деня на регистрацията в регистъра за юридическите лица с нестопанска цел в района на окръжния съд по местонахождение на седалището му.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) В 10-дневен срок след вписването в Централния регистър при Министерството на правосъдието лицето, представляващо ЕОТС, подава заявление за вписване в публичен регистър при Министерството на регионалното развитие и благоустройството. Заявлението се подава по образец, утвърден от министъра на регионалното развитие и благоустройството.

(4) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Министерството на регионалното развитие и благоустройството съхранява и поддържа:

а) регистър на европейските обединения за териториално сътрудничество със седалище в Република България;

б) регистър на българските юридически лица, които членуват в ЕОТС, чието седалище се намира в държава - членка на Европейския съюз.

(5) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) В регистъра по ал. 4 се вписват следните обстоятелства:

1. по буква "а":

а) решение на съда по регистрацията;

б) данни за лицето - номер и партия на съдебната регистрация, номер на фирменото дело, име, седалище и данни за контакт;

в) единен идентификационен код по БУЛСТАТ;

г) удостоверение от Министерството на правосъдието за вписване в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност;

д) учредително споразумение и устав;

е) управителен орган - имена и мандат на членовете;

ж) вид на извършваната дейност;

- з) забележки по вписаните обстоятелства;
- 2. по буква "б":
  - а) решение на съда по регистрацията;
  - б) данни за лицето - номер и партия на съдебната регистрация, номер на фирменото дело, име, седалище и данни за контакт;
  - в) удостоверение от Министерството на правосъдието за вписване в Централния регистър на юридическите лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност;
  - г) учредителен акт и устав;
  - д) управителен орган - имена и мандат на членовете;
  - е) единен идентификационен код по БУЛСТАТ;
  - ж) учредително споразумение (конвенция) и устав, управителен орган, имена и мандат на членовете на ЕОТС, учредено в друга държава - членка на Европейския съюз, и данни за контакт с управителния орган на ЕОТС в чуждата държава;
- з) забележки по вписаните обстоятелства.
- (6) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Министърът на регионалното развитие и благоустройството след съгласуване с министъра на финансите и министъра на правосъдието издава правилник за реда за водене на регистрите по ал. 4.
- (7) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Членовете на ЕОТС следва да информират съответните държави членки и Комитета на регионите за учредителното споразумение, както и за извършената регистрация.
- (8) (Предишна ал. 5 - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) В рамките на 10 работни дни считано от датата на регистрация в компетентния съд ЕОТС подава до Бюрото за официални публикации на Европейските общности молба за публикуване на съобщение в "Официален вестник" на Европейския съюз, с което се оповестява учредяването на ЕОТС. Съобщението следва да съдържа името, целите и списъка на членовете му, както и официалното му седалище.

Чл. 7. (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) (1) Република България и български юридически лица могат да членуват в ЕОТС, регистрирано в Република България или в друга държава - членка на Европейския съюз, което има следните цели:

1. по цел "Европейско териториално сътрудничество" съгласно разпоредбите на чл. 3, т. 2, буква "в" на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. относно определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 изпълнява функции, свързани с управлението на програми за трансгранично, транснационално и междурегионално сътрудничество или проекти, финансирани по тези програми в съответствие с правилата за държавна помощ;

2. по цел "Сближаване" и цел "Регионална конкурентоспособност и заетост" съгласно чл. 3, т. 2, букви "а" и "б" на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. относно определянето на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 изпълнява функции, свързани с управление на:

а) проекти за междурегионално сътрудничество, финансирани по национални оперативни програми с участието на поне един регионален или местен орган на друга държава членка;

б) междурегионални или транснационални проекти, финансирани по национални оперативни програми, които включват националните, регионалните или местните органи на поне още една държава членка.

(2) В изпълнение на своите цели ЕОТС, което е регистрирано в Република България, може да се подпомага и насърчава от държавата чрез данъчни, кредитно-лихвени, митнически и други финансови и икономически облекчения в съответствие с правилата за държавна помощ.

Чл. 8. (1) Контролът на управлението на публичните фондове от ЕОТС се възлага на министъра на финансите като компетентен орган, без да се засягат функциите на други компетентни органи в Република България, на други заинтересувани държави членки и на ниво Европейски съюз. За случаите по чл. 7, т. 3 контролът се осъществява от дирекция "Одит на средствата от Европейския съюз" на Министерството на финансите, а координацията с други финансови източници и инструменти - от дирекция "Управление на средствата от Европейския съюз" на Министерството на финансите.

(2) Всички контролни дейности се извършват в съответствие с приложимите стандарти за извършване на одит.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) Сътрудничеството с органи на други заинтересувани държави - членки на Европейския съюз и обмен на информация относно възможното или реализираното участие на ЕОТС в Цел 3 "Европейско териториално сътрудничество" се осъществяват от министъра на регионалното развитие и благоустройството, който съответно уведомява министъра на финансите.

Чл. 9. (Нов - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) (1) Когато ЕОТС осъществява дейност, която противоречи на разпоредбите в Република България по отношение на обществения ред, обществената сигурност, общественото здраве, обществения морал или е в разрез с обществения интерес на страната, всеки гражданин или организация може да подаде сигнал до министъра на регионалното развитие и благоустройството или до съответния компетентен орган с копие до Министерството на регионалното развитие и благоустройството.

(2) Сигналите се подават писмено лично или чрез упълномощен представител, по пощата, факс или електронна поща.

(3) Когато бъде установено от съответните компетентни органи, че ЕОТС осъществява дейност, която противоречи на разпоредбите в Република България по отношение на обществения ред, обществената сигурност, общественото здраве, обществения морал или е в разрез с обществения интерес на страната, министърът на регионалното развитие и благоустройството уведомява ЕОТС да прекрати тази дейност незабавно.

(4) Ако дейността не бъде прекратена, министърът на регионалното развитие и благоустройството:

1. издава заповед, с която оттегля одобрението за участие на съответното българско юридическо лице в ЕОТС, регистрирано на територията на Република България или в държава - членка на Европейския съюз;

2. уведомява съответния компетентен орган да забрани извършването на тази дейност в България от ЕОТС, регистрирано в друга държава членка;

3. подава иск за прекратяване на ЕОТС, регистрирано на територията на Република България като юридическото лице с нестопанска цел.

(5) Когато членове на ЕОТС са Република България и/или административна област, Министерският съвет взема решение за оттегляне на одобрението за участие на съответното българско юридическо лице в ЕОТС, регистрирано на територията на Република България или в държава - членка на Европейския съюз.

(6) Заповедта по ал. 4 и решението по ал. 5 могат да се обжалват по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(7) След влизането в сила на заповедта по ал. 4 и на решението по ал. 5 Министерството на регионалното развитие и благоустройството:

1. заличава прекратеното ЕОТС от регистъра на европейските обединения за териториално сътрудничество със седалище в Република България;

2. отразява прекратяването на членството на българското юридическо лице в регистъра на българските юридически лица, които членуват в европейски обединения за териториално сътрудничество, чието седалище се намира в държави - членки на Европейския съюз.

### **Допълнителни разпоредби**

§ 1. По смисъла на постановлението:

1. (изм. - ДВ, бр. 92 от 2008 г.) "Регионалните власти" в Република България са административни области, които съответстват на ниво NUTS 3 от Номенклатурата на териториалните статистически единици.

2. "Местните власти" в Република България са общини, които съответстват на ниво LAU 1 (местни административни единици) от Номенклатурата на териториалните статистически единици. Общината изразява волята си за включване като член в ЕОТС с решение на общинския съвет, което се прилага към заявлението - образец по чл. 5, ал. 2.

3. "Публичноправните организации" в случаите, когато потенциален член на ЕОТС е българско юридическо лице, се определят по смисъла на § 1, т. 21 от допълнителните разпоредби на Закона за обществените поръчки.

§ 2. Когато правото на Република България, съответно на държавата - членка на Европейския съюз, съгласно което е конституиран потенциален член на ЕОТС, изключва или ограничава отговорността по чл. 3, ал. 2, същият не може да участва в ЕОТС със седалище на територията на Република България.

§ 3. Постановлението въвежда изискванията на Регламент (ЕО) № 1082/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейско обединение за териториално сътрудничество (ЕОТС).

### **Преходни и Заключителни разпоредби**

§ 4. В 3-месечен срок от влизането в сила на постановлението министърът на регионалното развитие и благоустройството след съгласуване с министъра на

финансите утвърждава заявлението - образец по чл. 5, ал. 2.

§ 5. Постановлението се приема на основание чл. 105, ал. 1 и чл. 106 от Конституцията на Република България, чл. 7а от Закона за нормативните актове и чл. 27 от Закона за международните договори на Република България във връзка с Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз и чл. 16 от Регламент (ЕО) № 1082/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейско обединение за териториално сътрудничество (ЕОТС).

§ 6. Изпълнението на постановлението се възлага на министъра на правосъдието, министъра на финансите и министъра на регионалното развитие и благоустройството.

§ 7. Постановлението влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

#### **Заключителни разпоредби**

**КЪМ ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 250 ОТ 17 ОКТОМВРИ 2008 Г. ЗА ИЗМЕНЕНИЕ  
И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 199 НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ ОТ  
2007 Г. ЗА ПРИЕМАНЕ НА НАЦИОНАЛНИ ПРАВИЛА ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКИТЕ  
ОБЕДИНЕНИЯ ЗА ТЕРИТОРИАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО**

(ОБН. - ДВ, БР. 92 ОТ 2008 Г.)

§ 9. В 3-месечен срок от влизането в сила на постановлението министърът на регионалното развитие и благоустройството след съгласуване с министъра на финансите утвърждава образците на заявленията по чл. 5, ал. 2 и по чл. 6, ал. 3, създава регистрите по чл. 6, ал. 4, букви "а" и "б" и издава правилник за реда за водене на регистрите по чл. 6, ал. 4.